

ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH  
**CÔNG TY CP VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST**  
25 PASTEUR, P. NGUYỄN THÁI BÌNH, QUẬN I, TP. HCM



# **BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

## **QUÝ III**

**NĂM 2011**

S.Đ.K. 1



**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SAIGONTOURIST**  
 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM  
 Tel : 08.9142671

Mẫu số B 01 - DN  
 Ban hành theo QĐ số 15/2006/QĐ - BTC  
 ngày 20/03/2006

## BẢNG BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH QUÝ 3/2011

Đơn vị tính : VND

CHỈ TIÊU	Mã chỉ tiêu	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
1	2	3	4	4	4
<b>Doanh thu bán hàng &amp; cung cấp dịch vụ</b>	<b>1</b>	<b>17,862,994,914</b>	<b>25,125,110,746</b>	<b>47,830,638,334</b>	<b>63,034,683,437</b>
<b>1. Doanh thu thuần về bán hàng &amp; cung cấp DV</b>	<b>10</b>	<b>17,862,994,914</b>	<b>25,125,110,746</b>	<b>47,830,638,334</b>	<b>63,034,683,437</b>
2. Giá vốn hàng bán	11	13,339,146,518	20,968,897,644	39,243,734,644	51,401,929,643
<b>3. Lợi nhuận gộp về hàng bán &amp; cung cấp DV</b>	<b>20</b>	<b>4,523,848,396</b>	<b>4,156,213,102</b>	<b>8,586,903,690</b>	<b>11,632,753,794</b>
4. Doanh thu hoạt động tài chính	21	402,084,744	278,764,982	1,757,265,348	1,799,691,468
5. Chi phí tài chính	22	458,516,350	689,550,792	1,371,357,041	2,344,515,627
<i>Trong đó: lãi vay phải trả</i>	23	<i>451,013,350</i>	<i>685,499,792</i>	<i>1,352,929,091</i>	<i>2,327,637,527</i>
6. Chi phí bán hàng	24			0	0
7. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	2,336,508,929	1,893,705,606	6,790,101,931	5,739,100,115
<b>8. Lợi tức thuần từ hoạt động KD</b>	<b>30</b>	<b>2,130,907,861</b>	<b>1,851,721,686</b>	<b>2,182,710,066</b>	<b>5,348,829,520</b>
9. Thu nhập khác	31	2,892,649,625	2,819,953,533	2,990,681,352	2,871,677,768
10. Chi phí khác	32	1,991,533,515	2,769,445,615	2,068,353,515	3,115,969,186
<b>11. Lợi nhuận khác</b>	<b>40</b>	<b>901,116,110</b>	<b>50,507,918</b>	<b>922,327,837</b>	<b>-244,291,418</b>

1/2/11      1/0/11

CHỈ TIÊU	Mã chỉ tiêu	số quý này (năm nay)	số quý này (năm trước)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm nay)	số lũy kế từ đầu năm đến cuối quý này (năm trước)
12. Tổng lợi tức trước thuế	50	3,032,023,971	1,902,229,604	3,105,037,903	5,104,538,102
13.1. Thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành		606,404,794	380,445,921	621,007,581	1,020,907,620
13.2. Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	51			-164,791,947	0
14. Lợi nhuận sau thuế	60	2,425,619,177	1,521,783,683	2,648,822,269	4,083,630,482

Thuế thu nhập DN được miễn giảm theo CV số 227/CT-TTHT, V/v miễn giảm thuế TNDN của Tổng Cục Thuế, ngày 08 tháng 01 năm 2008

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng Giám Đốc

ĐINH QUANG HIỀN



## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 30/09/2011

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>TÀI SẢN</b>				
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140)</b>	<b>100</b>		<b>50,908,360,028</b>	<b>60,955,475,501</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>13,987,220,403</b>	<b>20,808,259,461</b>
1. Tiền	111	I.1	3,987,220,403	20,808,259,461
2. Các khoản tương đương tiền	112		10,000,000,000	
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129			0
<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>30,260,869,176</b>	<b>34,349,163,760</b>
1. Phải thu của khách hàng	131		10,363,903,329	14,261,968,779
2. Trả trước cho người bán	132		5,199,211,453	4,159,966,160
3. Phải thu nội bộ	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	138	I.3	14,977,750,911	15,927,228,821
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139		-279,996,517	
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>464,706,939</b>	<b>1,092,007,846</b>
1. Hàng hóa tồn kho	141	I.3	559,992,761	1,092,007,846
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-95,285,822	
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>6,195,563,510</b>	<b>4,706,044,434</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	I.4	3,378,460,532	2,526,706,824
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		962,356,359	44,272,853
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	I.5	122,681,110	25,078,802
4. Tài sản ngắn hạn khác	158	I.6	1,732,065,509	2,109,985,955
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200=210+220+240+250)</b>	<b>200</b>		<b>77,893,068,449</b>	<b>72,253,540,210</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			0
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			0
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213			0
4. Phải thu dài hạn khác	218			0
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219			0
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>58,095,049,073</b>	<b>65,173,776,478</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	I.8	44,133,139,983	51,211,867,388
- Nguyên giá	222		60,950,417,303	67,335,114,458
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		-16,817,277,320	-16,123,247,070
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224			0
- Nguyên giá	225			0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			0
3. Tài sản cố định vô hình	227		13,750,000,000	13,750,000,000
- Nguyên giá	228		13,750,000,000	13,750,000,000
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		0	0
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230		211,909,090	211,909,090
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
- Nguyên giá	241			0
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242			0
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>I.7</b>	<b>15,937,383,235</b>	<b>4,257,163,112</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		7,884,220,123	2,000,000,000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Đầu tư dài hạn khác	258		8,053,163,112	2,257,163,112
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	259			
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>3,860,636,141</b>	<b>2,822,600,620</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		1,231,754,772	716,691,199
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		469,248,095	304,456,147
3. Tài sản dài hạn khác	268	I.9	2,159,633,274	1,801,453,274
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>128,801,428,477</b>	<b>133,209,015,711</b>
<b>NGUỒN VỐN</b>				



Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
<b>A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>25,399,541,061</b>	<b>32,455,950,564</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>14,733,024,370</b>	<b>15,530,575,460</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311			2,000,000,000
2. Phải trả người bán	312		1,176,627,184	422,959,106
3. Người mua trả tiền trước	313		1,425,374,552	1,600,067,570
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	I.10	3,233,047,397	3,210,937,881
5. Phải trả người lao động	315		711,271,338	1,482,397,739
6. Chi phí phải trả	316	I.11	1,466,575,599	1,522,280,737
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	I.12	6,720,128,300	5,291,932,427
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323			
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn				
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>10,666,516,691</b>	<b>16,925,375,104</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332			
3. Phải trả dài hạn khác	333		1,537,909,350	2,577,909,350
4. Vay và nợ dài hạn	334		9,000,000,000	14,258,486,960
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335			
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336			
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		128,607,341	88,978,794
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B. VỐN CHỦ SỞ HỮU (400=410+430)</b>	<b>400</b>	<b>I.13</b>	<b>103,401,887,416</b>	<b>100,753,065,147</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>103,401,887,416</b>	<b>100,753,065,147</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		80,000,000,000	80,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			

Chỉ tiêu	MS	TM	Số cuối kỳ	Số đầu kỳ
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2,052,178,753	2,052,178,753
8. Quỹ dự phòng tài chính	418			
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419			
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		21,349,708,663	18,700,886,394
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
1. Nguồn kinh phí	432			0
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>128,801,428,477</b>	<b>133,209,015,711</b>

Kế toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG



Tổng giám Đốc

ĐINH QUANG HIỀN



## BẢNG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý 3/2011

Đơn vị tính : VND

Chỉ tiêu	MS	Lũy kế quý 3 năm 2011	Lũy kế quý 3 năm 2010
1	2	3	4
<b>I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT, KINH DOANH</b>			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	3,105,037,903	5,104,538,102
2. Điều chỉnh cho các khoản			
Khấu hao tài sản cố định	02	4,221,048,780	4,600,029,979
Các khoản dự phòng	03		
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	0	
Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	691,763,856	-842,652,270
Chi phí lãi vay	06	1,352,929,091	3,535,843,341
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước những thay đổi</b>	<b>08</b>	<b>9,370,779,630</b>	<b>12,397,759,152</b>
Tăng giảm các khoản phải thu	09	-4,726,059,952	-14,860,545,549
Tăng giảm hàng tồn kho	10	-436,729,263	24,283,235
Tăng giảm các khoản phải trả	11	3,274,347,261	4,283,654,635
Tăng giảm chi phí trả trước	12	1,366,817,281	1,270,744,816
Tiền lãi vay đã trả	13	-1,352,929,091	-3,535,843,341
Tiền thuế TNDN đã nộp	14	-1,905,861,370	-1,420,283,530
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	180,120,000	739,800,000
Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16	-1,578,300,000	-324,008,462
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động sản xuất, kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>4,192,184,496</b>	<b>-1,424,439,044</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21	-482,327,273	-39,187,272



Chỉ tiêu	MS	Luỹ kế quý 3 năm 2011	Luỹ kế quý 3 năm 2010
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	2,854,545,454	2,682,670,618
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của các đơn vị khác	23		
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của các đơn vị khác	24		
5. Tiền chi góp vốn vào các đơn vị khác	25	-7,884,220,123	-1,000,000,000
6. Tiền thu góp vốn vào các đơn vị khác	26	0	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	1,757,265,348	842,652,270
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>-3,754,736,594</b>	<b>2,486,135,616</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>			
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ Sở hữu, mua lại cổ phiếu của DN phát hành	32		
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-7,258,486,960	-10,000,000,000
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>40</b>	<b>-7,258,486,960</b>	<b>-10,000,000,000</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20 +30 +40)</b>	<b>50</b>	<b>-6,821,039,058</b>	<b>-8,938,303,428</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>20,808,259,461</b>	<b>23,426,768,426</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50 +60+61)</b>	<b>70</b>	<b>13,987,220,403</b>	<b>14,488,464,998</b>

Kế Toán Trưởng



HUỲNH THANH DIỄM TRANG

Tổng Giám Đốc




ĐINH QUANG HIỀN

**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III/2011**

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH****QUÝ 3/2011****I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN****1. Tiền và các khoản tương đương tiền:**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Tiền mặt	411,000,601	1,584,922,000
_ Tiền gửi ngân hàng	3,576,219,802	19,223,337,461
_ Các khoản tương đương tiền ( * )	10,000,000,000	
<b>Cộng</b>	<b>13,987,220,403</b>	<b>20,808,259,461</b>

**2. Các khoản phải thu ngắn hạn**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Phải thu khách hàng	10,363,903,329	14,261,968,779
_ Trả trước cho người bán	5,199,211,453	4,159,966,160
_ Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	-279,996,517	
_ Các khoản phải thu khác	14,977,750,911	15,927,228,821
<b>Cộng</b>	<b>30,260,869,176</b>	<b>34,349,163,760</b>

**Các khoản phải thu khác được chi tiết như sau:**

_ Công ty CP Đầu tư tài chính Đất Việt		6,284,409,850
_ Công ty CP KD và PTN An Nghiệp Phát	3,512,225,940	6,812,225,940
_ Công ty CP Đầu tư và PT An Thiện Nhân	574,327,274	
_ CN Công ty CP VC Sài Gòn Tourist tại HN	513,321,396	772,671,087
_ Phải thu của các cá nhân đi XKLD	326,075,750	334,182,343
_ BHXH, BHYT, BHTN phải thu của tài xế taxi	369,826,760	343,225,818
_ BHXH, BHYT, BHTN nộp thừa	680,465,685	70,857,542
_ Công ty TNHH MTV TMDL Sài Gòn	309,741,850	
_ Pacific Airline về tiền vé máy bay	17,249,570	14,229,570
_ Quý khen thưởng, phúc lợi	750,285,879	247,264,852
_ Doanh thu chưa thực hiện	128,607,341	658,525,139
_ Phải thu khác	7,795,623,466	389,636,680
<b>Cộng</b>	<b>14,977,750,911</b>	<b>15,927,228,821</b>



**3. Hàng tồn kho :**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Nguyên liệu , vật liệu	533,550,208	501,548,312
_ Công cụ , dụng cụ	26,442,553	26,729,553
_ Hàng hóa		563,729,981
_ Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	-95,285,822	
<b>Cộng</b>	<b>464,706,939</b>	<b>1,092,007,846</b>

**4. Chi phí trả trước ngắn hạn:**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Công cụ , dụng cụ xuất dùng	388,317,365	364,939,146
_ Chi phí chờ kết chuyển	2,990,143,167	2,161,767,678
<b>Cộng</b>	<b>3,378,460,532</b>	<b>2,526,706,824</b>

**5. Thuế và các khoản phải thu của nhà nước:**

Đây là khoản tiền thuế đất nộp thừa

**6. Tài sản ngắn hạn khác:**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Tạm ứng	913,862,109	1,872,082,555
_ Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	818,203,400	237,903,400
<b>Cộng</b>	<b>1,732,065,509</b>	<b>2,109,985,955</b>

**7. Đầu tư tài chính dài hạn:**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Đầu tư vào Cty Con - Cty TNHH MTV DV BV Long Vâr	2,000,000,000	2,000,000,000
_ Đầu tư vào Cty Con - Cty TNHH MTV TMDL Sài Gòn	5,884,220,123	
_ Công Ty CP Đầu Tư Giải Trí Phước Sang	2,177,147,112	2,177,147,112
_ Công ty CP Ô Tô Vận Tải Vina Đông Dương	5,796,000,000	
_ Tập đoàn Radius	80,016,000	80,016,000
<b>Cộng</b>	<b>15,937,383,235</b>	<b>4,257,163,112</b>

**9. Tài sản dài hạn khác :**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Ký quỹ xuất khẩu lao động	1,000,100,000	1,000,100,000
_ Ký quỹ lữ hành quốc tế	250,000,000	250,000,000
_ Ký quỹ lữ hành nội địa	51,353,274	51,353,274
_ Ký quỹ tiền thuê xe - Cty Nhất Việt	358,180,000	
_ Bảo lãnh hợp đồng đại lý bán vé máy bay	500,000,000	500,000,000
<b>Cộng</b>	<b>2,159,633,274</b>	<b>1,801,453,274</b>

**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III/2011**

Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

**I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TỐAN ( TIẾP )****8. Tài sản cố định hữu hình**

Khỏan mục	Nhà cửa vật kiến trúc VND	Máy móc thiết bị VND	Phương tiện vận tải, truyền dẫn VND	Thiết bị dung cụ, quản lý VND	Tài sản cố định khác VND	Tổng cộng VND
<b>Nguyên giá TSCĐHH</b>						
Số dư đầu năm	1,383,565,206	397,330,460	60,845,044,542	597,510,403	-	63,223,450,611
_ Mua trong Năm	-	-	1,180,343,140	-	-	1,180,343,140
_ Tặng Khác	-	-	-	-	-	0
_ Thanh lý, nhượng bán	-	-	-1,797,068,249	-	-	-1,797,068,249
_ Giảm khác	-	-	-1,590,645,620	-65,662,579	-	-1,656,308,199
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>1,383,565,206</b>	<b>397,330,460</b>	<b>58,637,673,813</b>	<b>531,847,824</b>	<b>-</b>	<b>60,950,417,303</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>						
Số dư đầu năm	1,083,719,572	426,107,253	14,189,487,946	423,932,299	-	16,123,247,070
_ Khấu hao trong năm	6,425,262	10,200,584	4,148,691,825	55,731,109	-	4,221,048,780
_ Thanh lý, nhượng bán	-	-	-1,797,068,249	-	-	-1,797,068,249
_ Giảm khác	-	-	-1,679,669,167	-50,281,114	-	-1,729,950,281
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>1,090,144,834</b>	<b>436,307,837</b>	<b>14,861,442,355</b>	<b>429,382,294</b>	<b>-</b>	<b>16,817,277,320</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐHH</b>						
<b>Tại ngày đầu năm</b>	<b>299,845,634</b>	<b>-28,776,793</b>	<b>46,655,556,596</b>	<b>173,578,104</b>	<b>-</b>	<b>47,100,203,541</b>
<b>Tại ngày cuối kỳ</b>	<b>293,420,372</b>	<b>-38,977,377</b>	<b>43,776,231,458</b>	<b>102,465,530</b>	<b>-</b>	<b>44,133,139,983</b>

\* Giá trị còn lại tại ngày 30/09/2011 của TSCĐ hữu hình đã dùng thế chấp, cầm cố các khoản vay :

21,552,660,497

\* Nguyên giá TSCĐ tại ngày 30/09/2011 đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng :

2,897,884,385



**10. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước :**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Thuế GTGT	1,227,326,515	57,329,375
_ Thuế Thu nhập doanh nghiệp	1,554,377,633	3,105,399,217
_ Thuế thu nhập cá nhân	-17,904,845	
_ Thuế nhà đất và tiền thuê đất	-115,633,751	48,209,289
_ Các loại thuế khác	584,881,845	
<b>Cộng</b>	<b>3,233,047,397</b>	<b>3,210,937,881</b>

**11. Chi phí phải trả :**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Lãi vay phải trả Tổng Công ty Du Lịch Sài Gòn		39,789,000
_ Chi phí Điều hành, bảo vệ	205,502,163	
_ Chi phí đào tạo lái xe	645,623,755	485,888,633
_ Chi phí dịch vụ lữ hành	15,848,180	173,430,827
_ Chi phí của CN Hà Nội	241,265,000	
_ Chi phí thuê xe du lịch		72,183,851
_ Chi phí khai thác dịch vụ du lịch	157,163,852	54,119,362
_ Chi phí Xuất khẩu lao động	178,815,935	189,815,160
_ Chi phí khác	22,356,714	507,053,904
<b>Cộng</b>	<b>1,466,575,599</b>	<b>1,522,280,737</b>

**12. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn:**

	Tại 30/09/2011	Tại 01/01/2011
	VND	VND
_ Kinh phí công đoàn	47,341,691	21,012,530
_ BH Xã hội	404,195,373	
_ BH Y tế	72,556,523	11,246,537
_ BH Thất nghiệp	46,177,149	
_ Phải trả về cổ phần hóa	139,300,000	139,300,000
_ Cổ tức năm 2008 chưa chi		2,454,355,130
_ Cty TNHH MTV Dịch vụ bảo vệ Long Vân		500,000,000
_ Cty Cổ Phần Đầu Tư Tài Chính Đất Việt	3,122,937,273	
_ Phải trả vé máy bay	607,316,451	
_ Các khoản phải trả, phải nộp khác	2,280,303,840	2,166,018,230
<b>Cộng</b>	<b>6,720,128,300</b>	<b>5,291,932,427</b>

**CTY CỔ PHẦN VẬN CHUYỂN SÀI GÒN TOURIST**

Số 25 Pasteur, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Tp.HCM

**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III/2011***Các thuyết minh này là bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***I. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN( TIẾP)****13.1. Bảng đối chiếu biến động của Vốn chủ sở hữu**

Khoản mục	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Chênh lệch tỷ giá hối đổi	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
<b>Số dư đầu kỳ</b>	<b>80,000,000,000</b>		<b>2,052,178,753</b>		<b>18,700,886,394</b>	<b>100,753,065,147</b>
- Tăng vốn trong năm nay	-	-	-	-	-	-
- Lợi nhuận tăng trong năm nay	-	-	-	-	2,648,822,269	2,648,822,269
- Tăng khác	-	-	-	-	-	-
- Giảm vốn năm trước	-	-	-	-	-	-
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư cuối kỳ</b>	<b>80,000,000,000</b>	-	<b>2,052,178,753</b>	-	<b>21,349,708,663</b>	<b>103,401,887,416</b>



## II. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ

### HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

#### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
<b>Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>17,862,994,914</b>	<b>25,125,110,746</b>
Trong đó:		
_ Doanh thu bán hàng	3,045,016	467,373,625
_ Doanh thu dịch vụ lữ hành	4,427,561,579	8,003,858,886
_ Doanh thu vận chuyển	10,008,438,398	12,808,377,005
_ Doanh thu khác	3,423,949,921	3,845,501,230
<b>Các khoản giảm trừ doanh thu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
_ Chiết khấu thương mại		
_ Hàng bán bị trả lại		
<b>Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>17,862,994,914</b>	<b>25,125,110,746</b>

#### 2. Giá vốn hàng bán

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
_ Giá vốn hàng hoá	3,045,016	391,620,251
_ Giá vốn dịch vụ lữ hành	4,223,514,961	7,014,059,387
_ Giá vốn dịch vụ vận chuyển	8,680,405,713	10,823,476,393
_ Giá vốn dịch vụ khác	432,180,828	2,739,741,613
<b>Cộng</b>	<b>13,339,146,518</b>	<b>20,968,897,644</b>

#### 3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
_ Lãi tiền gửi, tiền cho vay	379,565,061	241,220,000
_ Lãi phạt quá hạn		
_ Lãi tiền góp xe		4,459,000
_ Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện		-
_ Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện		
_ Doanh thu hoạt động tài chính khác	22,519,683	33,085,982
<b>Cộng</b>	<b>402,084,744</b>	<b>278,764,982</b>

#### 4. Chi phí tài chính

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
_ Chi phí lãi vay	451,013,350	685,499,792
_ Tiền lãi ký quỹ tài xế	7,503,000	4,051,000
_ Chi phí hoạt động tài chính khác		
<b>Cộng</b>	<b>458,516,350</b>	<b>689,550,792</b>

#### 5. Thu nhập khác

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
_ Thu tiền phạt, bồi thường	10,350,500	120,142,253
_ Thanh lý, nhượng bán tài sản cố định	2,854,545,454	
_ Thanh lý, nhượng bán Nhà Xưởng - DA Phổ Quang		2,682,670,618
_ Thu nhập khác	27,753,671	17,140,662
<b>Cộng</b>	<b>2,892,649,625</b>	<b>2,819,953,533</b>

#### 6. Chi phí khác

	Quý 3/2011	Quý 3/2010
	VND	VND
_ Chi thanh lý, nhượng bán Nhà Xưởng - DA Phổ Quang		2,682,670,618
_ Chi thanh lý, nhượng bán tài sản cố định - xe	1,797,068,249	
_ Chi phí sửa chữa xe	193,715,266	64,523,517
_ Chi phí của dự án Phú Quốc		
_ Chi phí khác	750,000	22,251,480
<b>Cộng</b>	<b>1,991,533,515</b>	<b>2,769,445,615</b>



Huỳnh Thanh Diễm Trang  
Kế Toán Trưởng

Hồ Chí Minh, ngày 26 tháng 10 năm 2011



Đinh Quang Hiền  
Tổng Giám Đốc